FORMULAIRE D’INSCRIPTION / *Formular për Regjistrim*

**Cours de langue et culture d’origine (LCO - Albanais) / *Kurse Mësimi në Gjuhën dhe Kulturën e Atdheut (GJKA)***

Les enfants plurilingues, en complément à leur scolarisation en langue française, ont la possibilité de suivre des cours dans leur langue et culture d’origine (LCO). Ils sont inscrits par leurs parents. L’inscription est valable pour la prochaine année scolaire et les années suivantes.

*Fëmijët me shumë gjuhë kanë mundesinë që përveq gjuhës franceze të cilën e mësojnë në shkollë, të ndjekin edhe Kurse të Mësimit në Gjuhën dhe Kulturën e Atdheut (GJKA). Prindërit mund t’i regjistrojnë fëmijët e tyre në këto Kurse. Formulari është i vlefshëm për këtë vit si dhe vitin e ardhshëm shkollor.*

**Les informations concernant l’école, le jour et l’heure des cours seront transmises aux parents avant le début des cours.**

***Përgjegjësit e Kursit i informojnë prindërit për vendin, ditën dhe kohën e mbajtjesë së mësimit.***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nom et prénom de l’élève *Mbiemri dhe emri i nxënësit / ses*** |  | | | |
| **Lieu et date de naissance *Vendi dhe datëlindja*** |  | | | |
| **Nom et prénom du père *Mbiemri dhe emri i babës*** |  | | | |
| Pays d’origine *Vendi / Shteti i prejardhjes* |  | | | |
| **Nom et prénom de la mère *Mbiemri dhe emri i nënës*** |  | | | |
| Pays d’origine *Vendi / Shteti i prejardhjes* |  | | | |
| **Rue *Rruga*** |  | | N.° |  |
| **Code postal *Numri i postës*** |  | **Lieu  *Vendbanimi*** |  | |
| ( |  | | | |
| **E-Mail** |  | | | |
| **Langue première de l’élève *Gjuha amtare e fëmijës*** |  | | | |
| **Date et signature des parents *Data dhe nënshkrimi i prindit*** |  | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **COURS ET COORDINATEURS LCO CANTON DE FRIBOURG** | | | |
| **LANGUES** | **ORGANISME** | **COORDINATEUR-TRICE** | **CONTACT POUR L’INSCRIPTION AUX COURS** |
| **AFGHAN / PERSE** | Afghanischer Verein Freiburg | M. Hashemy | [hashemy62\_aazar@hotmail.ch](mailto:hashemy62_aazar@hotmail.ch)  079 267 39 86 |
| **ALBANAIS** | LAPSH „Naim Frashëri“-ALEV“ Naim Frashëri“ |  | Personne actuellement pour donner les cours |
| Ambassade d’Albanie | M. Sejdiu | 076 321 26 94 vaxhid\_sejdiu@hotmail.com |
| **ARABE** | Association des musulmans de Fribourg | M. Tamer Ahmed | [info@amfr.ch](mailto:info@amfr.ch)  [www.amfr.ch](http://www.amfr.ch) |
| Talaki | Mme Aziz | [solahelou@hotmail.com](mailto:solahelou@hotmail.com)  078 984 75 50 |
| **CHINOIS (mandarin)** | Huaxia Chinese School Bern | Mme Ping | 079 526 02 63  info@chinese-schoolbern.ch  www.chinese-schoolbern.ch |
| **CROATE** | Ambassade de Croatie | Mme Mija Rajic  Mme Anita Banovic (ens.)  banovicanita.pro@gmail.com | [hds-ch@bluewin.ch](mailto:hds-ch@bluewin.ch)  +41 78 233 97 02  hrvatska.nastava.u.svicarskoj@gmail.com |
| **ESPAGNOL** | Ambassade d‘Espagne | Mme Pereyra Castro | [alce.berna@educacion.gob.es](mailto:alce.berna@educacion.gob.es)  031 351 29 35  [www.educacionyfp.gob.es/suiza/alce-berna](http://www.educacionyfp.gob.es/suiza/alce-berna) |
| **GREC** | Cercle d’Etudes Grecques | M. Ladoukakis | direction@ecolegrecque.ch |
| **ITALIEN** | Ambassade d’Italie | CIPE – Comitato Italiano per la Promozione Educativa | 032 721 36 49  [cipe@cipe-ne.ch](mailto:cipe@cipe-ne.ch) |
| **JAPONAIS** | Ecole japonaise de Fribourg | Mme Kitamura | [frinihongo@gmail.com](mailto:frinihongo@gmail.com) https://frinihongo.wordpress.com/ |
| **LINGALA** | ACOFRI | M. Dekat- N'M | pelagedem@gmail.com |
| **MACEDONIEN** | Ambassade de Macédoine | Mme Maja | 078 879 22 84  [Ilova.maja@live.com](mailto:Ilova.maja@live.com) |
| **POLONAIS** | Mission catholique polonaise | Mme Kosztyla | [jolanta.kosztyla@gmail.com](mailto:jolanta.kosztyla@gmail.com) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PORTUGAIS** | Ambassade du Portugal | Mme Lurdes Gonçalves | 031 352 73 49  coordenacao@epesuica.ch  [www.epesuica.ch](http://www.epesuica.ch) |
| **ROUMAIN** | Association culturelle Roumanie-Suisse | Mme Duff | duffelena@gmail.com |
| **RUSSE** | Ecole Russe de Fribourg | Mme Karpekina | ecolerussefribourg@gmail.com  076 822 48 03   [www.ecolerussefribourg.ch](https://smex-ctp.trendmicro.com:443/wis/clicktime/v1/query?url=http%3a%2f%2fwww.ecolerussefribourg.ch&umid=2fdada8c-9a5c-4e1b-9cba-493e2a17d19e&auth=f975ed0449dd68fecc680d2b72b1d9431f035e04-22499665d34e5e3a0df01d14a7a4890a744a799b) |
| **SERBE** | Ambassade de Serbie | Mme Angelovski | nikolic\_jelena@hotmail.com + 41 76 687 11 68 |
| **SWAHILI** | ACOFRI | M. Dekat- N'M | pelagedem@gmail.com |
| **TAMOUL** | Tamil Education Service School | M. Nagarajah Vigneswararajah | [ponvignes@gmail.com](mailto:ponvignes@gmail.com)  0792333771  [www.tamilschool.ch/](http://www.tamilschool.ch/) |
| **TIGRINYA** | Association civique de l’Union érythréenne  dans le canton de Fribourg | M. Angosom | ghirmayangosom@gmail.com |
| **TURC** | Ambassade de Turquie | Mme Sema Bolat | [semabolat.meb@gmail.com](mailto:semabolat.meb@gmail.com)  078 664 53 53  [egitim@bluewin.ch](mailto:egitim@bluewin.ch)  <http://bern.meb.gov.tr> |
| **VIETNAMIEN** | Association des Vietnamiens de Fribourg | Mme Nguyen | [evelyne.nguyen@bluewin.ch](mailto:evelyne.nguyen@bluewin.ch) 078 734 34 23 |